



Distr.
GENERAL

A/39/253
S/16551

10 May 1984
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

联 合 国

大 会



安全理事会

大会

第三十九届会议

暂定项目表 * 项目 25

中美洲局势：对国际和平与
安全的威胁及和平倡议

安全理事会

第三十九年

1984年5月10日

洪都拉斯常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上洪都拉斯外交部长埃德加多·帕斯·巴尔尼卡博士的照会，其中载有对尼加拉瓜外交部长米格尔·德斯科托·布罗克曼先生昨天所递交的一份抗议照会（于今天作为安全理事会第S/16544号文件散发）的答复。

尼加拉瓜政府在该项抗议照会中，企图将它击落一架机身带有明显洪都拉斯国籍标志的没有武器装备的直升飞机，从而造成四名平民和四名军人（八人均系洪都拉斯国民）死亡的罪恶行为变得对它本身有利。

在尼加拉瓜的这项照会以及该国政府昨天在纽约发表的新闻公报中，有着不少诬陷和明显的自相矛盾之处，证明这些文件都显然是仅仅出于宣传的动机，完全违背了人们所期望的，桑地诺政府会诚恳承认这个不幸事件的真相，作出解释以防止我们两国之间关系的恶化。

* A/39/50。

对事实的歪曲，以及无视于这件使得洪都拉斯人民举国哀悼的可怕事件的真相，鲜明表现了是非的颠倒已经达到登峰造极的地步；我们特别痛切地感到这一点，因为这是由我国政府与之保持着外交、领事以及经济关系和合作联系的国家政府所挑起的。

仅仅是由于这架直升飞机因不可抗力而偏离了它在洪都拉斯领土的航道，被迫在尼加拉瓜领空中飞行，就将其击落并造成八名洪都拉斯同胞丧生，这从道理上是讲不通的。

洪都拉斯和尼加拉瓜之间尽管有着各种分歧和事件，两国是在和平而不是战争的状况中共处，举世公认的是，人类最基本的体谅在和平时期比在战争时期更加紧要。这种最基本的体谅被置之不理，甚至于不与这架洪都拉斯直升飞机进行无线电联系，或对其发出警告，敦促它着陆以便可以对它在尼加拉瓜领土出现的原因进行调查。这方面，国际社会已经看到了洪都拉斯对待这个尼加拉瓜政府的一个例子，就是桑地诺空军的各种型号的飞机曾因相似的原因而飞越过洪都拉斯的领土。在洪都拉斯机场进行了有关调查之后，就将这些飞机、机组人员和乘客送还了尼加拉瓜，这一点在把他们移交给尼加拉瓜当局时所签署的文件就可以证明。

尼加拉瓜政府由于它的无法无天的行为遭到了国际责任。它必须就这个罪恶行为向洪都拉斯提出真实的解释，并作出因这个事件的严重性所需要的弥补。

谨请将本信及所附洪都拉斯外交部长埃德加多·帕斯·巴尔尼卡博士的照会作为大会暂定项目表项目25的文件以及安全理事会的文件散发，其中的内容已经提请美洲国家组织的注意。

大使，常驻代表

罗贝托·埃雷拉·卡塞雷斯（签名）

附 件

1984年5月9日

洪都拉斯外交部长

给尼加拉瓜外交部长的信

谨致函阁下，驳回你昨天就桑地诺军队的高射炮残酷击落洪都拉斯空军一架没有武器装备的载运人员的直升飞机一事给我的抗议照会中所持的观念。

阁下抱着无可掩饰的目的声称，有“两架来自洪都拉斯领土的军用直升飞机”，而实际上只有一架直升飞机，机上载有一个技术小组预备前往视察阿马帕拉海军基地的建设情况。

阁下接着说“我武装部队发现这两架直升飞机后，采取了击退它们的步骤；其中一架被击落”。确实令人震惊的是，桑地诺军队的不负责任态度使它“击退”，换句话说，以暴力对一个没有武器装备的载运人员的直升飞机进行武装攻击。如果就如阁下所称，贵国武装部队发现了该架飞机，没有理由不按照在这种情况下通常遵循的程序。这种程序包括对该机发出警告或同它取得无线电联系以便让它表明身份或命令它降落。但是，现在看来是，当发现该架直升飞机时，就准备好将它击落。阁下几乎带有意味地宣布“其中一架被击落……”；这是一种恶劣得难以形容的行为，完全不是什么光荣功勋，而只是再次显示了尼加拉瓜政府完全无视于在这种情况下应当遵守的最基本的程序，特别是由于航空图上并未标明该架直升飞机被击落的地区是一个受限制的禁区或危险地区。

尼加拉瓜政府使用武力的侵略态度，同洪都拉斯政府在类似事件中的表现形成了相对。1980年11月10日，桑地诺空军的一架H500C型直升飞机侵犯了洪都拉斯领空，被迫降于乔卢特卡县的杜玉尔村。当时，以下机组人员被逮捕：机长罗伯托·桑切斯，飞行员埃内斯托·贝内里奥和记者卡洛斯·杜兰·帕拉维西尼。在就这一事件写了一份报告后，直升飞机及其机组人员就被平安地交回尼加拉瓜政府了。

同样地，1982年3月13日，当时军阶上校的瓦尔特·洛佩斯·雷耶斯以他身为洪都拉斯空军司令的身份，向尼加拉瓜共和国特命全权大使吉列尔莫·苏亚雷斯·里瓦斯博士阁下交送了一架道格拉斯C-47(DC-3)型飞机，机身有斑纹伪装，注册号码FAS-208。该机属于尼加拉瓜共和国桑地诺空军，于3月7日星期日晚间在不正常情况下降落在特古西加尔巴的通孔廷国际机场。

由于上述所有原因，洪都拉斯政府谴责这一恶劣得难以形容的行为，这种行为是尼加拉瓜政府的战争歇斯底里的产物。

我还要驳回阁下照会的恶毒声称，即该机尾部有“美军指挥官”等字样。你还说，这一事实使人认为该架直升飞机属于美国军队。诽谤到了登峰造极的地步。甚至在这一令人悲痛的情况下，还企图歪曲事实，并想从犯罪行为中捞到好处。该飞机标志有洪都拉斯国旗和洪都拉斯空军(FAH)注册号码UHI-B928，阁下恶毒地不提这一事实。

此外，你还邪恶地企图将该架直升飞机的飞行同你所称洪都拉斯进行的“侵略行径”联系起来，而这个没有武器装备的直升飞机所载运的都是些知名的洪都拉斯人，其中有著名的大学教授。马那瓜政权采用任何诡计都掩盖不了这一行径的残酷性和它的奸诈不义。这就是阁下卑鄙要求的洪都拉斯政府提出的公开解释。

洪都拉斯政府再次驳回阁下昨天照会所载的观念和不实的内容，同时重申它向尼加拉瓜政府表示最强烈的抗议，并要求对所犯下的这一无理的行径给予必要的弥补。

外交部长

埃德加多·帕斯·巴尔尼卡

- - - - -